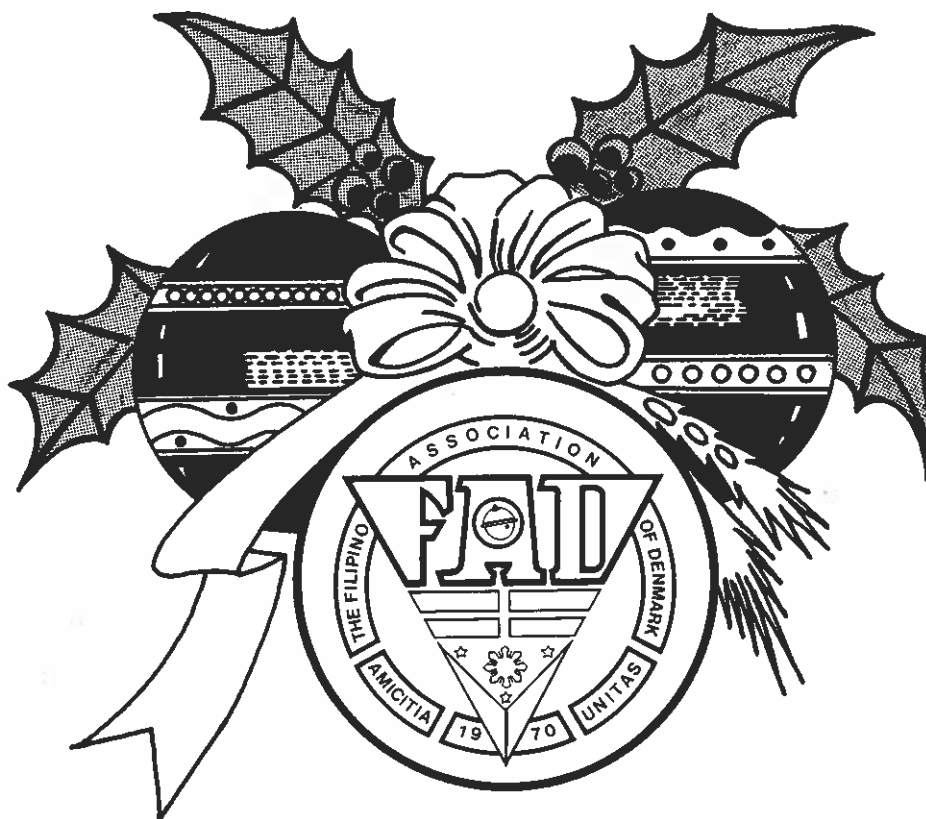


THE FILIPINO ASSOCIATION OF DENMARK

SPECIAL SOUVENIR PROGRAM



**Christmas Party  
&  
Induction Ceremony**

**Saturday, 11 December 1982**

**1830 Hours**

**Hotel Scandinavia  
Amager Boulevard 70  
DK 2300 Copenhagen S**



**PHILIPPINE NATIONAL ANTHEM**  
(Pambansang Awit ng Pilipinas)

*Bayang Magiliw  
Perlas ng silanganan  
Alab ng puso sa dibdib mo'y buhay  
Lupang hinirang,  
Duyan ka ng magiting  
Sa manlupig di ka passisiil.  
Sa dagat at bundok, sa simoy at sa  
langit mong bughaw,  
May dilag and tula at awit sa  
paglayang minamahal,  
Ang kislap ng watawat mo'y  
tagumpay na nagniningning  
Ang bituin at araw niya  
kailan pa ma'y di magdidilim  
Lupa ng araw ng luwalhati't pagsinta  
Buhay ay langit sa piling mo.  
Aming ligaya na pag may mang-aapi,  
Ang mamatay ng dahil sa iyo.*

# Message

from

## THE PHILIPPINE EMBASSY - LONDON

I wish to convey to the officers and members of the Filipino Association of Denmark the Embassy and my own best wishes for a very Merry Christmas and Most Prosperous New Year.

The Embassy recognizes the important role that FAD plays in fostering the feeling of kinship among the Filipino community in Denmark, promoting friendship between Filipinos and Danes, and maintaining the bonds between the community and the homeland.

The Embassy wishes to acknowledge the outstanding contributions to this effort made by the FAD awardees for 1982, this year's awardee and by the outgoing President, Mr. Marc Dicay.

Lastly, the cooperation that FAD has extended to the Embassy and the new Philippine Consul General a.h., Mr. Thorkild Erritzøe is deeply appreciated.



(SGD.) J. V. CRUZ  
Ambassador  
to  
The Court of St. James's



## Message

After three years of excellent service, Christian R. Hunderup has resigned as Consul General a.h., due to an overwhelming work load.

I am honored and happy to be appointed successor to Mr. Hunderup.

On Friday, October 8, 1982, Minister Jaime S. Bautista of the Philippine Embassy in London flew to Copenhagen to officiate at my inauguration.

My family and I wish all members of the Filipino Association of Denmark a Merry Christmas and much happiness in 1983.

With kindest regards,

Thorkild Erritzøe  
Generalkonsul a.h.



## Message

It is worthy to note that through the years, the Association has been in the forefront of a pursuit to unite the Filipinos residing in Denmark - a pursuit, among others, that demands TOTAL COMMITMENT individually and as a group.

With this thought in mind, I sincerely extend my personal congratulations to the incoming officers of the Filipino Association of Denmark on the event of their induction today.

As head of the Board of Trustees, the policy making body of the Association, I would like to take this occasion to urge the Association and its members to continue pursuing its noble objectives.

Congratulations once again and may success continue to pay every effort we expend.

BENJAMIN B. GARCIA  
Chairman  
FAD, Board of Trustees

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

BOARD OF TRUSTEES

BENJAMIN B. GARCIA  
Chairman

MANUEL VILLANUEVA  
Vice-Chairman

FLORA REVITA  
Secretary

M e m b e r s

MAURA ARCILLA

ANTONIO GARCIA

MERCEDITAS NIELSEN

ROGELIO CONCEPCION

FRANCISCO JIMENEZ

EMMANUEL QUINTO

# Message

The transition of the presidency of the Filipino Association of Denmark marks another milestone in the history of the Filipino community in this country.

As I leave the presidency, I feel contented and secured that the baton of leadership will be transferred to a man of principle and courage to undertake responsibilities and a set of officers who are willing and able to carry on the tradition of our association.

During my term of office, I have taken great pride in representing the F.A.D. and I have found great satisfaction in turning our association into a living, dynamic and very solvent organization.

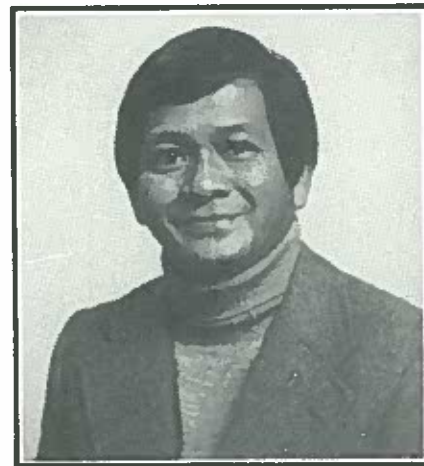
Given me the Presidency, I have learned better concepts: the mechanics of leadership, the virtues of brotherly love and the strength of unity.

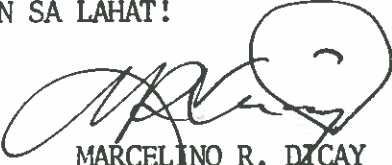
Along the course of my duty, I found it was not always fun and parties for there were also times of pain and crisis. However, I am fortunate that I have friends who are always there when I needed them, who boost me up when I am drained out of my mind and strength and correct me when I am wrong. For that, I am grateful.

And what have been accomplished would never have been possible without the wholehearted support and cooperation of our members, I therefore sincerely thank all who are concerned.

My family, joins me in congratulating our new officers and wishing them the best of luck and success for the task they have to fulfill.

MALIGAYANG PASKO AT MASAGANANG BAGONG TAON SA LAHAT!



  
MARCELINO R. DICAY  
FAD Outgoing President

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★  
OUTGOING OFFICERS

MARCELINO R. DICAY  
President

NEDELIA D. ATIS  
Secretary  
ISABEL M. MALACAS  
Treasurer

RUFINA DECANO  
Auditor

LUZ A. DINO  
Business Manager  
CONSOLACION D. ATIS  
Asst. Business Manager

REGIONAL BOARD - JYLLAND CHAPTER

EDGAR AFABLE GURDIEL  
Chairman

SALOME VENTUSA HANSEN  
Administrative Officer

RUBEN A. LUCENA  
Operation Officer




# Message

The FAD CHRISTMAS PARTY traditionally celebrated in observance of the holiday season, carries with it a huge scoop of thanks for our happy association during the year just passed. This occasion is a good opportunity to recall the happy Christmases we all have had together, and the many pleasant memories we share.

In this period of transition, something human and warm in the heart takes over and we, the incoming officers take time out to wish you all a BEAUTIFUL, BOUNTIFUL, SENTIMENTAL

MERRY CHRISTMAS AND A HAPPY NEW YEAR!

  
JORGE N. ABAINZA  
FAD Incoming President

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

INCOMING OFFICERS  
(1983-1984)

JORGE N. ABAINZA  
President

TERESA D. BARBASO  
Vice-President

ROSEMARIE M. MAGNO  
Treasurer

SALLY B. HANSEN  
Business Manager

MAULITA SØRENSEN  
Secretary

RUFINA DECANO  
Auditor

CONSOLACION D. ATIS  
Asst. Business Manager

FILOMENA M. HØGSHOLM  
Public Relation Officer



# PAGKAKAISANG PILIPINO AWARD '82

## FINALISTS

PETRA GARCIA	EMMANUEL QUINTO
BENJAMIN C. GARCIA	MARY ANN SEVILLA
EDGAR AFABLE GURDIEL	OSCAR TRINIDAD
ANTONIO GARCIA	

## RECIPIENTS OF CERTIFICATE OF APPRECIATION

JORGE N. ABAINZA	BENJAMIN B. GARCIA
CONSOLACION D. ATIS	ONOFRE GARCIA
NEDELIA D. ATIS	MR. & MRS. JOHN JACOBSEN
MOGENS BREDAHL	ELENA LACORTE
ROGELIO CONCEPCION	ALBERT MIRAPLES
RUFINA DECANO	Fr. PATRICK SHEILS
EUSEBIA DICAY	ARTURO SOLIMAN
LUZ A. DIÑO	VICENTE TORRES
MRS. AURORA ENCISA	FAMI VELANTE

Sister Pilar WIJANGCO

ABUNDO FAMILY  
(Mr. & Mrs. Gaudencio Abundo)



# ★ ★ ★ Program ★ ★ ★

## Part I

NATIONAL ANTHEM	Lead by Miss Nedelia D. Atis
INVOCATION	Fr. Patrick Sheils, C.Ss.R. FAD Spiritual Adviser
DINNER	Scandinavian Buffet

## Part II

VALEDICTORY ADDRESS	MARCELINO R. DICAY FAD Outgoing President
TURNOVER CEREMONY	
PRESENTATION OF 1983-1984 OFFICERS	
INDUCTION OF OFFICERS	Hon. THORKILD ERRITZØE
INAUGURAL ADDRESS	JORGE N. ABAINZA FAD Incoming President

## Part III

### PRESENTATION OF CERTIFICATES OF APPRECIATION

#### PROCLAMATION OF AWARDEES

Outstanding Member in  
Social Activity & Community Service  
Sports  
Creative Involvement  
Philippine Cultural Promotion  
Education

#### Special Award for Loyalty

Pagkakaisang Pilipino Award Winner 1982

## M E S S A G E

Hon. THORKILD ERRITZØE  
Phil. Consul General a.h.

## GUEST SPEAKER

His Excellency J.V. CRUZ  
Phil. Ambassador to the  
Court of St. James's

## D A N C E      D A N C E      D A N C E

NEDELIA D. ATIS  
Master of Ceremonies

CHRISTIE MAYUGA  
Co-emcee



# FAD STANDING COMMITTEES

## COMMITTEE ON INTERNAL AFFAIRS

JORGE N. ABAINZA ..... Chairman  
 MANNY QUINTO ..... Vice-Chairman  
 EINER LYDUCH ..... Secretary  
 BELLEN N. QUINTO ..... Member  
 LUZ A. DIÑO ..... Member

## COMMITTEE ON FINANCE

ISABEL M. MALACAS  
 Chairman

RUFINA DECANO  
 Vice-Chairman

### Members

JOSIE ABAINZA  
 NIDA BUGAY

PETRA GARCIA  
 ROSE JIMENEZ

JACINTA SALAZAR

## COMMITTEE ON SPORTS

BENJAMIN C. GARCIA ..... Chairman  
 BENJAMIN B. GARCIA ..... Adviser

## COMMITTEE ON SOCIAL AFFAIRS

LUZ A. DIÑO ..... Chairman  
 RUFINA DECANO ..... Dance Troupe Coordinator  
 OSCAR TRINIDAD ..... Musical Director

## COMMITTEE ON ELECTION

WILLARD PERALTA ..... Chairman  
 MOGENS BREDAHL ..... Vice Chairman  
 FLORDELIZA ALVIZO ..... Secretary

## COMMITTEE ON PUBLICATIONS

MANNY QUINTO ..... Chairman  
 MARCELINO R. DICAY ..... Managing Editor  
 BENJAMIN B. GARCIA ..... Adviser

# PAGKAKAISANG PILIPINO AWARD

To give credit, honor and gratitude to those who have dedicated and unselfishly rendered their time, efforts and services for the well being of the Filipino Association of Denmark and the Filipino community as a whole; to encourage members to participate more actively in the affairs of the Association and non-members to join the same, this program is hereby conceived and designed.

WHEREAS, the Award which was originally called The Outstanding Members Award shall be named "Pagkakaisang Pilipino Award", such name given by His Excellency Jose Manuel Stilianopoulos, Philippine Ambassador to Great Britain during the initial presentation in 1980.

WHEREAS, the presentation of the Pagkakaisang Pilipino Award shall be biennial.

WHEREAS, any bonafide member maybe nominated provided he/she:

1. is not holding any elective position at the time of nomination;
2. has a permanent residence in Denmark;
3. officially nominated by any member of the community.

WHEREAS, the screening of candidates or nominees shall be according to:

1. Accomplishments
2. Services
3. Loyalty and Cohesiveness
4. Participation in the activities of the Association
5. Financial voluntary contribution and donation
6. Concern for the community

WHEREAS, the fields of activities for this award shall be:

1. Sports
2. Social Activity
3. Community Service
4. Philippine Cultural Promotion
5. Creative Involvement
6. Education

WHEREAS, the definition and criteria of the above fields of activities are:

1. SPORTS covers all forms of recreation recognized by the FAD to generate friendship and unity among members and non-members and means of promoting the name not only of the Filipino Association of Denmark but also of the Philippines. The Award shall be given to any player or organizer who have shown exemplary interest and with a remarkable standing in sportsmanship.
2. SOCIAL ACTIVITY has to do with active participation and involvement in group situations requiring dealings with one another such as social consciousness, social reform and social problems.
3. COMMUNITY SERVICE is the voluntary service rendered to any individual and or to the Association in time of moral, social and financial needs/ distress without remuneration of any form.
4. PHILIPPINE CULTURAL PROMOTION covers the promotion of Philippine Folk Dance, Folk Songs, Products and Language wherein services rendered are purely voluntary and uncompensated.

5. CREATIVE INVOLVEMENT is a contribution of an artistic or intellectual inventiveness. Ability to create anything original - i.e. literaries, arts and constructive ideas which if given or imparted to the Association for its benefit, shall be FAD property and shall not be paid in any form.

6. EDUCATION - This Award will be given to a member or to any child of a bonafide member who is currently pursuing his/her studies and has remarkable scholastic standing or has successfully attained the highest level of education in Denmark.

WHEREAS, after screening, six finalists shall be chosen in line with the above-mentioned field of activities.

WHEREAS, THE MOST DISTINGUISHED MEMBER OF THE YEAR can also be chosen among the six finalists provided he/she has:

1. special achievement/s which is beneficial to the community or to the Association, or
2. exemplary attainment, or
3. original creation of something unique that need extra-ordinary capability and efficiency, or
4. received an award of recognition from any institution or international civic organization.

WHEREAS, the funding of this program will come from donations solicited for this specific purpose, whereby all unused amount will be time deposited in a bank and will only be withdrawn during the period for the next award.

WHEREAS, each of the awardees shall receive the following prizes:

1. FAD Certificate of Award
2. FAD Medal or Trophy
3. Gift items from sponsors

WHEREAS, the Most Distinguished Member of the Year shall receive the Trophy conferred by the Philippine Embassy in London or by His Excellency The Ambassador, and extra prizes solicited for this purpose.

WHEREAS, the panel of judges shall compose of a chairman and four members, which shall be appointed by the President from any of the FAD officers or any member of the Association considered to be fair and just who is most familiar with members of the community.

THEREFORE, this program is designed exclusively for giving awards and certificate of appreciation to deserving members of the Association and the Filipino community in Denmark.

FURTHERMORE, the general fund of the Filipino Association of Denmark shall not in any way be used for this purpose.



# Progress Report

By: Marc R. Dicay

## PREFACE

When I was elected president of the Association four years ago, I had a mixed feeling of joy and anxiety. Joy in a sense that I won a hotly contested election and anxiety over the awesome responsibility accounted to me then.

Upon hindsight I realized that, inspite of the many trials, problems and challenges that had confronted me through the years, I have come out battle stricken yet true and humble.

We are of course fortunate enough to have three consul-generals over the last four years who have given our community excellent support. I have the fortune to work with Consul General Hjalmar Ibsen who inducted me into office in my first term, Christian R. Hunderup in my second term and now Thorkild Erritzøe who is currently attending to the needs of our immigrant community. This experienced has been fruitful and rewarding not only to me but also to the entire Filipino community.

Following is a brief sum-up of the Association's achievements in the last four years under my term of office:



The Filipino Association of Denmark in its great desire to unite and help every willing member of the Filipino community living in Denmark has been actively participating in all beneficial endeavors it could give a hand to.

In consular affairs, it has been busy assisting the office of the Consulate General attend to specific matters of importance to the community. This have ranged from the publication of consular and governmental announcements through the monthly infos, to the less pleasant and more complex task of assisting Filipino nationals solve specific problems with their employers and other Filipinos with different types of problems which best not to be elaborated, to the pleasure and honor of helping the Consulate attend to guests from the Philippine Government and from other foreign missions. A case to recall was the reception arranged for the delegates to the World's Women Congress held in Copenhagen in 1980 and headed by no other than the First Lady.

In economics, the Association has been in the forefront of soliciting funds through many ways. Funds acquired has helped many FAD members and non-members alike in times of their financial necessities. The biggest expenditure of the Association however goes to the regular publication and mailing of the infos, Newsletters and diverse souvenir programs which abreast members of the goings-on in their community.

By the end of this year when the financial report is to be finalized, the Association's net cash is expected to reach approximately Dkr. 11,000.00 compared to 1978 balance of Dkr. 5,000.00. For a non-profit organization as the FAD such an amount may well be considered a good if not excellent standing.

The Association is socially minded too. Traditional Filipino gatherings like Valentine Party, the Independence Celebration and the Christmas Party had been yearly organized to acquaint one ano-

ther especially the new comers and those living outside Copenhagen. At the same time distinguished members or those who exemplary served the Association are acknowledged. In fact, on this year's celebration of Christmas there will for the second time again be a presentation of Certificates of Appreciation and Awards to deserving members.

The affair of the youth, is a thing the Association is much concerned. It promoted and safeguarded their welfare by encouraging them to participate more deeply in the activities of the Association. It sponsored them to join the Danish Basketball Leagues, and rented for them a gym to practice. It gave them chances to be members of its cultural arms: the Filipino Dance Troupe of Copenhagen and the Perlas ng Silangan, a choral group. Even the children of eleven years and below have a special day of love and care given them by their parent's Association. That is the Children Christmas Party where proceeds of the FAD carolling is spent for.

In 1980, the FAD inspired by its good members that keep increasing, tried to find a common place to gather. Fortunately we had Father Patrick Sheils around and with his help a portion of the Skt. Annæ Church Annex was awarded by the bishopric and the parish to the Association to be the Filipino Pastoral Center. Inspired by the place and location, members donated furnitures and the FAD bought vital equipments and properties needed. But with a total asset of around Dkr. 35,000.00 somewhere something went wrong. So presently the Association is trying hard to obtain subsidy from the Danish Ministry of Interior for a hall of its own. Hopefully, it is to receive a favorable response by the early part of the incoming year.

It would be hypocrisy to think that the Association has all ups and no downs. Like all kinds of society, difficulties and problems are parts of their growth. The FAD is no exemption at all. Unfortunately the Association cannot please everybody, of course it is impossible to please everybody as everyone has his own personal wistfulness. In this score reciprocal understanding is so anticipatedly desired.

As was in the years bygone the Filipino Association of Denmark will in the future continue to represent the Filipinos in Denmark. It will at all times endeavor to earn that respect by seriously and faithfully shouldering the tremendous task bestowed upon it.

★ ★ ★ ★ ★

#### A N N O U N C E M E N T

WE ARE HOPING TO REVIVE THE FAD NEWSLETTER IN THE YEAR 1983 IF FINANCES ALLOW.

WE ARE COUNTING ON EVERYONES PARTICIPATION TO MAKE THE NEWSLETTER TRULY A MEDIUM OF COMMUNICATION FOR US ALL.

LET US KNOW ABOUT YOUR IDEAS, SUGGESTIONS, REACTION, CONTRIBUTIONS i.e. ARTICLES, NEWS ITEMS, SOCIAL EVENTS, etc.

PLEASE CONTACT NIT-NIT MONGAYA HØGSHOLM, FAD P. R. O. DIAL (02) 19 46 90 or WRITE TO THE:

FAD NEWSLETTER EDITORIAL  
Brev Box Center No. 141  
Vesterbrogade 208  
1800 Kbh. V

#### DONORS OF THE PAGKAKAISANG PILIPINO AWARD '82

ANONYMOUS  
FLORDELIZA ALVIZO  
MAURA ARCILLA  
BELEN & FLORENCIO BORDEOS  
LIZA & MOGENS BREDAHL  
CONSTANCIA CALASAHAN  
BANG & MARC DICAY  
AURORA ENCISA  
LINDA & CLAUS FRØRUP

PETRA & TONY GARCIA  
JENNIFER & PETER HAMILTON  
JANET & FRANK JØRGENSEN  
FELY & JOSEPH KAPICZENSKI  
MEG MAHANAIN  
ISABEL M. MALACAS  
ADELINA & JØRGEN NIELSEN  
AUREA & ANGELA SVENDSEN  
VICKY DE VERA

Mr. & Mrs. CHRISTIAN R. HUNDERUP  
DAN-PHIL ELEKTRONIK MARKETING  
GALAXE LÆDER

TROPHIES  
FOR THE  
SPECIAL AWARD  
AND  
OUTSTANDING MEMBERS  
DONATED BY

Mr. THORKILD ERRITZØE, Consul General a.h.

TROPHY  
FOR THE  
PAGKAKAISANG PILIPINO AWARD WINNER  
DONATED BY  
THE PHILIPPINE EMBASSY - LONDON

#### *Acknowledgment*

*We wish to extend our heartfelt gratitude to our friends, members, donors, and advertisers for their tangible and intangible support and cooperation in making this program a success. Thank you all and peace be with you always!!*

*The Souvenir Program Committee*





**MERRY  
CHRISTMAS...**

**Maligayang Pasko  
Sa Inyong Lahat!!!**